

KENJI MIZOGUCHI

NOVEMBRE 2019

CINÉMA
INSTITUT
DE L'IMAGE

 INSTITUT
de
L'IMAGE
AIX EN PROVENCE



KENJI MIZOGUCHI 1^{ER} – 26 NOVEMBRE 2019

À l'occasion de la ressortie en copies restaurées de plusieurs films de Mizoguchi, l'Institut de l'image revient sur l'œuvre du grand cinéaste japonais, à travers notamment ses chefs-d'œuvre des années cinquante, qui constituent la période de maturité de l'auteur des célèbres *Contes de la lune vague après la pluie*.

« En grande partie détruite, l'œuvre de Mizoguchi ne fut découverte en Europe que tardivement, quatre ans seulement avant la mort du réalisateur, avec la présentation à la Mostra de Venise, en 1952, de *La Vie d'O'Haru femme galante*, au moment où le festival s'ouvrait au cinéma japonais (...) Trente ans après ses débuts dans la période muette, le cinéma de Mizoguchi atteignait alors un point d'équilibre inouï, grâce notamment à un art consommé du plan-séquence, qui sculptait ses films en blocs majestueux et imperturbables. Les années 1950 voient ainsi naître une impressionnante enfilade de chefs-d'œuvre, comme il en existe peu dans l'histoire du cinéma. Comme toutes les grandes œuvres, celle de Mizoguchi traite des passions, turpitudes, douleurs inhérentes à la condition humaine, mais selon un point de vue stoïque et distant qui n'appartient qu'à lui, autour duquel le monde s'organise en une cérémonie implacable, suscitant l'empathie par le détachement et l'émotion par la retenue. »

Mathieu Macheret, *Le Monde*

Tous les films de la rétrospective sont en copies numériques restaurées.



CONTES DES CHRYSA nthÈMES TARDIFS

Zangiku Monogatari (Jap., 1939) 2h23

Réal. Kenji Mizoguchi

Int. Shotaro Hanayagi, Kakuko Mori,
Kokichi Takada...

Tokyo, fin XIX^e. Kikunosuke, un jeune acteur de kabuki très populaire, jouit d'un énorme succès auprès des femmes. Il est en réalité un piètre comédien, ce que personne n'ose lui dire car il est le descendant d'une célèbre lignée d'acteurs...

Mizoguchi brosse ici un éblouissant portrait de femme, sacrifiée au nom de l'idéal artistique. Il rend hommage au théâtre japonais, à son éclat, mais aussi à sa cruauté, à travers le récit, inspiré d'une histoire vraie, de ce jeune acteur de kabuki.

Vendredi 1^{er} novembre à 14h30

Dimanche 3 à 16h30

Jedi 7 à 20h

Jedi 14 à 18h

Vendredi 22 à 16h20

Lundi 25 à 14h



CINQ FEMMES AUTOUR D'UTAMARO

Utamaro o meguru gonin no onna
(Jap., 1946) 1h35

Réal. Kenji Mizoguchi

Int. Minosuke Bandô, Kinuyo Tanaka,
Kôtarô Bandô...

Le peintre Utamaro cherche à restituer sur ses toiles la beauté des femmes. Ses tableaux suscitent l'admiration ou provoquent le scandale. Seibosuke devient son élève...

« D'une structure complexe et dense, ce film aux personnages multiples est l'un des plus complets de Mizoguchi. La figure légendaire d'Utamaro lui donne l'occasion de se livrer à une sorte d'autoportrait indirect, passionné et sincère. »

Jacques Lourcelles

Samedi 2 novembre à 14h30

Lundi 4 à 20h30

Jedi 7 à 18h10

Lundi 11 à 16h40

Mardi 19 à 18h

Samedi 23 à 16h20



MISS OYU

Oyū-sama (Jap., 1951) 1h33

Réal. Kenji Mizoguchi

Int. Kinuyo Tanaka, Nobuko Otowa, Yūji Hori...

Fin de l'ère Meiji. Lorsque Shinnosuke est présenté à Oshizu en vue d'un mariage, il est ébloui par sa sœur Oyu, plus âgée. Bien que celle-ci soit veuve, les conventions l'empêchent toutefois de se marier car elle reste liée à son défunt mari par l'enfant qu'ils ont eu ensemble...

« Le chef-d'œuvre absolu de son auteur, l'un de ses plus parfaits et les plus poignants. »

Pascal Bonitzer

Samedi 2 novembre à 16h30

Lundi 4 à 14h30

Mercredi 6 à 20h15

Jeudi 14 à 16h

Mercredi 20 à 16h15

Lundi 25 à 18h40



LES CONTES DE LA LUNE VAGUE APRÈS LA PLUIE

Ugetsu Monogatari (Jap., 1953) 1h37

Réal. Kenji Mizoguchi, d'après deux récits des *Contes de pluie et de lune* d'Ueda Akinari et une nouvelle de Guy de Maupassant

Int. Masayuki Mori, Machiko Kyō...

Lion d'argent à la Mostra de Venise 1953

XVI^e siècle. Deux villageois partent à l'aventure : le potier Genjuro désire profiter de la guerre pour s'enrichir, le paysan Tobei rêve de devenir un grand samouraï. À la ville, Genjuro est entraîné par une belle et étrange princesse et succombe à ses sortilèges...

« Le film le plus complexe du monde et le plus simple en même temps. L'équilibre parfait. »

Luc Moullet

Samedi 2 novembre à 18h30

Mardi 5 à 20h30

Vendredi 8 à 14h30

Dimanche 10 à 14h30

Lundi 18 à 16h15

Samedi 23 à 20h30

Mardi 26 à 18h



LES MUSICIENS DE GION

Gion Bayashi (Jap., 1953) 1h24

Réal. Kenji Mizoguchi

Int. Michiyo Kogure, Ayako Wakao, Seizaburō Kawazu...

Dans le Japon d'après-guerre à Gion, quartier populaire de Kyoto, la jeune Eiko décide de devenir geisha. Elle demande à Miyoharu d'assurer sa formation. Pour cela, il leur faut emprunter de l'argent à une influente propriétaire de maison de thé...

« Si la poésie apparaît à chaque seconde, dans chaque plan que tourne Mizoguchi, c'est qu'elle est le reflet instinctif de la noblesse inventive de son auteur. »

Jean-Luc Godard

Samedi 2 novembre à 20h30

Lundi 4 à 16h30

Jeudi 7 à 14h30

Mercredi 13 à 16h

Mercredi 20 à 18h10

Dimanche 24 à 14h30



L'INTENDANT SANSHO

Sanshō dayū (Jap., 1954) 2h04

Réal. Kenji Mizoguchi, d'après

la nouvelle de Mori Ōgai

Int. Kinuyo Tanaka, Yoshiaki Hanayagi, Kyōko Kagawa...

Lion d'argent à la Mostra de Venise 1954

XI^e siècle. Un gouverneur de province est exilé pour avoir pris le parti des paysans contre l'avis d'un chef militaire. Contraints de reprendre la route de son village natal, sa femme Nakagimi et ses enfants Anju et Zushio sont kidnappés par des bandits de grand chemin...

Présenté par Mathieu Macheret, critique de cinéma, et suivi d'une discussion samedi 9 novembre à 14h

Autres séances

Vendredi 1^{er} novembre à 17h15

Mardi 5 à 18h10

Mercredi 6 à 16h

Mercredi 13 à 18h

Lundi 18 à 20h

Dimanche 24 à 16h30



UNE FEMME DONT ON PARLE

Uwasa no onna (Jap., 1954) 1h23

Réal. Kenji Mizoguchi

Int. Kinuyo Tanaka, Tomoemon Otani, Yoshiko Kuga...

Dans le quartier des plaisirs de Kyoto, Hatsuko dirige une maison de geishas. Étudiante, sa fille, Yukiko, revient chez sa mère après une tentative de suicide. D'allure et de tempérament moderne, elle rejette le métier de sa mère...

« Mizoguchi déploie tout l'éventail des passions : de la cruauté cérémonieuse des tyrans à la jubilation laconique des artistes, de la fidélité religieuse des mères au sacrifice sans bruit des jeunes filles, du cynisme joyeux des putains à la haine contagieuse des moines. »

Jean-Claude Biette

Dimanche 3 novembre à 14h30

Mardi 5 à 16h30

Vendredi 8 à 20h30

Lundi 18 à 18h15

Mercredi 20 à 14h30

Samedi 23 à 18h15



LES AMANTS CRUCIFIÉS

Chikamatsu monogatari (Jap., 1955) 1h42

Réal. Kenji Mizoguchi, d'après la pièce de Monzaemon Chikamatsu

Int. Kazuo Hasegawa, Kyōko Kagawa, Eitarō Shindō...

XVII^e siècle. Mohei est le brillant employé de l'imprimeur des calendriers du palais impérial. O-San, la jeune épouse de son patron, sollicite son aide pour éponger les dettes de sa famille. Mohei accepte et emprunte l'argent sur la commande d'un client...

« S'il [Mizoguchi] nous touche de très près, ce n'est pas parce qu'il démarque l'Occident, mais parce que, parti de fort loin, il aboutit à la même conception de l'essentiel. »

Eric Rohmer

Mardi 5 novembre à 14h30

Vendredi 8 à 18h20

Samedi 9 à 20h

Lundi 11 à 14h30

Mardi 19 à 14h

Lundi 25 à 16h40



L'IMPÉRATRICE YANG KWEI-FEI

Yōkihi (Jap., 1955) 1h31

Réal. Kenji Mizoguchi

Int. Machiko Kyō, Masayuki Mori, Sō Yamamura...

Chine, VIII^e siècle. L'Empereur Huan Tsung est inconsolable depuis la mort de l'Impératrice, délaissant les charges de l'Etat. Seule la musique lui apporte encore quelque joie. Un jour, on lui présente une jeune fille d'origine modeste qui ressemble à sa défunte épouse...

Le premier des deux films en couleurs réalisés par Mizoguchi, qui a aussi la particularité de se passer en Chine. Un travail raffiné sur les décors, les costumes, et bien sûr la couleur.

Lundi 4 novembre à 18h30

Mercredi 6 à 14h

Vendredi 8 à 16h30

Dimanche 10 à 16h30

Mercredi 13 à 20h30

Samedi 23 à 14h30

Lundi 25 à 20h30



LA RUE DE LA HONTE

Akasen chitai (Jap., 1956) 1h25

Réal. Kenji Mizoguchi, d'après le roman de Yoshijo Shibaki

Int. Machiko Kyō, Aiko Mimasu, Ayako Wakao...

Dans une maison de tolérance du quartier des plaisirs de Tokyo, cinq femmes se vendent aux passants alors qu'une loi limitant la prostitution est sur le point d'être votée. Chacune rêve d'échapper à sa condition et de connaître une vie meilleure...

**Présenté par Mathieu Macheret
samedi 9 novembre à 17h15**

Autres séances

Mercredi 6 à 18h30

Jeudi 7 à 16h20

Jeudi 14 à 20h40

Lundi 18 à 14h30

Vendredi 22 à 14h30

Mardi 26 à 20h

Hommage à Jocelyne Saab Mardi 12 novembre à 18h

« Reporter, photographe, scénariste, productrice, metteur en scène, plasticienne, fondatrice et Directrice du Festival International de Résistance Culturelle, Jocelyne Saab (30 avril 1948 – 7 janvier 2019) est née et a grandi à Beyrouth. Mis entièrement au service des populations démunies, des peuples déplacés, des combattants exilés, des villes en guerre, du quart-monde sans voix, son trajet de créatrice s'enracine dans la violence historique, les multiples façons d'y participer et d'y résister, la conscience des gestes et images nécessaires pour la documenter, la réfléchir et y remédier. »

Nicole Brenez
(Cinémathèque française)

En présence du photographe José Nicolas, exposé rue Jacques Lacarrière (bibliothèque Méjanès) et de François Renucci, modérateur.

En partenariat avec Phot'Aix, dans le cadre des Regards Croisés, Liban-Provence (Galerie Zola du 7 novembre au 28 décembre)

Tarifs habituels de l'institut de l'image et 5 € pour les adhérents de la Fontaine obscure.



BEYROUTH, MA VILLE

(Fr./Liban, 1983) 52 min

Réal. **Jocelyne Saab**

En juillet 1982, l'armée israélienne assiège Beyrouth. Quatre jours plus tôt, Jocelyne Saab voit sa maison brûler et 150 ans partir en fumée. Elle se pose alors la question : quand tout cela a-t-il commencé ? Chaque lieu deviendra alors une histoire et chaque nom une mémoire... histoire d'un siège. Avec un texte et la voix de Roger Assaf.

WHAT'S GOING ON ?

(Liban, 2011) 1h20

Réal. **Jocelyne Saab**

À Beyrouth, un écrivain, fils de couturier, taille et coud ses textes à partir des personnages de la ville. Il rencontre Khouloud, une danseuse, qui lui fait toucher le cœur de Beyrouth... Un film abstrait et surréaliste tourné en 2009 à Beyrouth.

Festival Image de ville 17^e édition : 15-16-17 novembre



L'Institut de l'image accueille pendant trois jours, du 15 au 17, à la 17^e édition du festival Image de ville (du 7 au 17 novembre).

• Films programmés :

EUROPE 51

(It., 1952) 1h58 – Blu-ray
Réal. **Roberto Rossellini**

DOC'S KINGDOM

(Fr./Por., 1987) 1h32 – fichier num.
Réal. **Robert Kramer**

DE CENDRES ET DE BRAISES

(Fr., 2018) 1h13 – DCP
Réal. **Manon Ott**

GUNS

(Fr., 1980) 1h35 – fichier num.
Réal. **Robert Kramer**

CSÉPLO GYÖRGY

(Hongrie, 1978) 1h36 – DCP
Réal. **Pal Schiffer**



Doc's Kingdom

BEAUTIFUL THINGS

(USA, 2017) 1h33 - DCP
Réal. **Giorgio Ferrero
et Federico Biasin**

A LUA PLATZ

(Fr., 2018) 1h34 - DCP
Réal. **Jérémy Gravat**

LE SIGNE DU LION

(Fr., 1959) 1h42 - DCP
Réal. **Eric Rohmer**

QUELLE FOLIE

(Fr., 2018) 1h27 - DCP
Réal. **Diego Governatori**

Pour plus d'infos :
imagedeville.org
ou www.institut-image.org

Vendredi 22 novembre à partir de 20h

Dans le cadre de MPG 2019, année de la gastronomie en Provence

Une proposition décalée : le cannibalisme, à travers la trilogie
des morts-vivants de George A. Romero.



En partenariat avec
le FID Marseille
et avec le Bureau des Arts
de l'IMPACT (Aix-en-Provence).

La soirée sera introduite
par Jean-Pierre Rehm,
délégué général du FID
et critique de cinéma.

Buffet, boissons, café,
entre chaque séance.

Tarifs 3 FILMS
+ buffet et boissons : 17 € /
12 € (avec la carte de fidélité
Institut de l'image) /
10 € (étudiants AMU).

20h

LA NUIT DES MORTS-VIVANTS

Night of the Living Dead
(USA, 1968) 1h36 – DCP

Réal. George A. Romero
Int. Duane Jones, Judith O'Dea...

*Alors qu'ils viennent fleurir la tombe
de leur père dans un cimetière isolé,
Barbara et son frère Johnny sont
agressés par un homme à la démarche
titubante. Barbara fuit jusqu'à une
maison proche, où un homme s'est lui
aussi réfugié...*



22h15

ZOMBIE

Dawn of the Dead
(USA/It., 1978) 1h55 – DCP

Réal. George A. Romero
Int. Ken Foree, David Emge...

*Alors que les morts-vivants sont de plus
en plus nombreux, un petit groupe de
 survivants se réfugie dans un immense
centre commercial où une nouvelle vie
s'organise...*



00h30

LE JOUR DES MORTS-VIVANTS

Day of the Dead
(USA, 1985) 1h46 – DCP

Réal. George A. Romero
Int. Lori Cardille, Terry Alexander...

*Les morts-vivants ont désormais
envahi le monde entier. Des militaires
et des scientifiques se sont retranchés
dans un silo à missiles, tandis que des
conflits les opposent et menacent la
sécurité du groupe...*



Mercredi 13 novembre à 10h30 et à 14h30

LOUPS TENDRES ET LOUFOQUES

(Fr./Bel., 2019) 50 min

Réal. Rémi Durin, Arnaud Demuyck et Pascale Hecquet
À partir de 3 ans

Un loup qui se croit le plus beau, un louveteau qui veut chasser tout seul, un petit loup qui aime la compagnie... Six courts métrages pour découvrir toutes leurs facettes, dans une large palette de techniques d'animation.

ATELIER PRAXINO-LOUP AVEC ELPHÈGE BERTHELOT

de 15h20 à 16h30

À la suite de la projection du film, les enfants seront invités à découvrir les prémices du cinéma à travers la manipulation d'un Praxinoscope Géant. En créant eux-mêmes une séquence de 18 images à l'aide de tampons loups, ils donneront vie à une petite séquence animée.

Dans le cadre de Cinémanimé,
 en partenariat avec Cinémas du Sud & Tilt

Festival Sun Art,
 « Arts croisés, paroles tissées »
 (29-30 novembre à la Cité
 du livre)



Mercredi 20 novembre à 20h

AMAZING GRACE – ARETHA FRANKLIN

(USA, 2019) 1h27 – DCP

Réal. Alan Elliott, Sydney Pollack

En janvier 1972, Aretha Franklin donne un concert dans une église du quartier de Watts à Los Angeles. Ce live mythique, *Amazing Grace*, devient l'album de Gospel le plus vendu de tous les temps. Si ce concert a été totalement filmé, les images n'avaient jamais été dévoilées jusqu'à aujourd'hui.

Vendredi 29 novembre à 20h30

FINDING FELA !

(USA/GB/Fr./Nigéria, 2014) 1h58 – DCP

Réal. Alex Gibney

La vie, la musique, et les engagements politiques du génie de l'afrobeat, Fela Kuti...

Suivi d'un débat avec François Bensignor,
 journaliste musical

www.institut-image.org



TARIFS

Normal 8 €

Réduit 7 €

Cartes Cinétoile, Bibliothèque Méjanes, Senior, familles nombreuses

Fidélité Institut de l'image, demandeurs d'emploi 5 €

Ciné des jeunes, étudiants et moins de 18 ans 4 €

Scolaires

Séances à la demande des enseignants 2,50 €

Carte de fidélité

valable de septembre à septembre 15 €

INFORMATIONS PRATIQUES

Projections
 Cité du Livre

Institut de l'image
 Salle Armand Lunel
 8 / 10 rue des Allumettes
 13090 Aix-en-Provence

Renseignements
 En semaine 04 42 26 81 82
www.institut-image.org



cinémas
 du sud
 & tilt



VENDREDI 1^{ER} NOVEMBRE

14h30 Contes des
chrysanthèmes tardifs
17h15 L'Intendant Sansho

SAMEDI 2 NOVEMBRE

14h30 Cinq Femmes
autour d'Utamaro
16h30 Miss Oyu
18h30 Les Contes de la lune
vague après la pluie
20h30 Les Musiciens de Gion

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

14h30 Une femme
dont on parle
16h30 Contes des
chrysanthèmes tardifs

LUNDI 4 NOVEMBRE

14h30 Miss Oyu
16h30 Les Musiciens de Gion
18h30 L'Impératrice Yang
Kwei-fei
20h30 Cinq Femmes autour
d'Utamaro

MARDI 5 NOVEMBRE

14h30 Les Amants crucifiés
16h30 Une femme dont
on parle
18h10 L'Intendant Sansho
20h30 Les Contes de la lune
vague...

MERCREDI 6 NOVEMBRE

14h00 L'Impératrice Yang
Kwei-fei
16h00 L'Intendant Sansho
18h30 La Rue de la honte
20h15 Miss Oyu

JEUDI 7 NOVEMBRE

14h30 Les Musiciens de Gion
16h20 La Rue de la honte
18h10 Cinq Femmes
autour d'Utamaro
20h00 Contes des
chrysanthèmes tardifs

VENDREDI 8 NOVEMBRE

14h30 Les Contes de
la lune vague...
16h30 L'Impératrice Yang
Kwei-fei
18h20 Les Amants crucifiés
20h30 Une femme
dont on parle

SAMEDI 9 NOVEMBRE

14h00 L'Intendant Sansho
*suivi d'une discussion
avec Mathieu Macheret*

17h15 La Rue de la honte
*présenté par Mathieu
Macheret*

20h00 Les Amants crucifiés

DIMANCHE 10 NOVEMBRE

14h30 Les Contes de la lune
vague...
16h30 L'Impératrice Yang
Kwei-fei

LUNDI 11 NOVEMBRE

14h30 Les Amants crucifiés
16h40 Cinq Femmes autour
d'Utamaro

MARDI 12 NOVEMBRE

13h30 *Cours de cinéma*

18h00 *Hommage à
Jocelyne Saab*

MERCREDI 13 NOVEMBRE

10h30+14h30 *Ciné des
jeunes* : Loups tendres
et loufoques

16h00 Les Musiciens de Gion
18h00 L'Intendant Sansho
20h30 L'Impératrice Yang
Kwei-fei

JEUDI 14 NOVEMBRE

16h00 Miss Oyu
18h00 Contes des
chrysanthèmes tardifs
20h40 La Rue de la honte

IMAGE DE VILLE

VENDREDI 15 NOVEMBRE

10h30 *Rendez-vous du Pôle*
14h30 *Doc's Kingdom suivi
d'une discussion avec
Richard Copans et René
Borruey*
17h00 *Europe 51 présenté
par Alain Bergala*
20h00 *De cendres et de
braises en présence de la
réalisatrice*

IMAGE DE VILLE

SAMEDI 16 NOVEMBRE

14h00 *Guns suivi d'une
discussion avec Richard
Copans et René Borruey*
16h15 *Csépio György*
18h20 *Beautiful Things
présenté par Matthieu
Duperex*
20h30 *A Lua Platz en
présence du réalisateur*

DIMANCHE 17 NOVEMBRE

14h00 *Le Signe du lion*
17h00 *Quelle folie en
présence du réalisateur*

LUNDI 18 NOVEMBRE

14h30 La Rue de la honte
16h15 Les Contes de la lune
vague...
18h15 Une femme dont
on parle
20h00 L'Intendant Sansho

MARDI 19 NOVEMBRE

13h30 *Cours de cinéma*
18h00 Cinq Femmes autour
d'Utamaro
20h00 Les Amants crucifiés

MERCREDI 20 NOVEMBRE

14h30 Une femme dont
on parle
16h15 Miss Oyu
18h10 Les Musiciens de Gion

20h00 *Festival Sun Art* :
Amazing Grace

VENDREDI 22 NOVEMBRE

14h30 La Rue de la honte
16h20 Contes des
chrysanthèmes tardifs

20h00 *Soirée*

George A. Romero

SAMEDI 23 NOVEMBRE

14h30 L'Impératrice Yang
Kwei-fei
16h20 Cinq Femmes
autour d'Utamaro
18h15 Une femme dont
on parle
20h30 Les Contes de la lune
vague...

DIMANCHE 24 NOVEMBRE

14h30 Les Musiciens de Gion
16h30 L'Intendant Sansho

LUNDI 25 NOVEMBRE

14h00 Contes des
chrysanthèmes tardifs
16h40 Les Amants crucifiés
18h40 Miss Oyu
20h30 L'Impératrice Yang
Kwei-fei

MARDI 26 NOVEMBRE

13h30 *Cours de cinéma*
18h00 Les Contes de la lune
vague...
20h00 La Rue de la honte

VENDREDI 29 NOVEMBRE

20h30 *Festival Sun Art* :
Finding Fela *suivi d'un débat*